

Porównanie tłumaczeń Przysłów 13:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pycha powoduje tylko* spór, lecz u tych, którzy korzystają z rady, jest mądrość.** ¹⁾²⁾

¹⁾ tylko, רָק (raq). Niektórzy proponują רָקִי lub רִיק (req): pusty (człowiek): Pusty (człowiek) w pysze wywołuje spór. Wg G: Zły w pysze czyni zło, ci zaś, którzy są siebie sędziami (l. podchodzą do siebie krytycznie), są mądrzy, κακὸς μεθ’ ὕβρεως πράσσει κακά οἱ δὲ ἑαυτῶν ἐπιγνώμονες σοφοί.

²⁾ <x>240 19:20</x>